

## SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Recueil des Traités N°
<b>POLLUTION</b>	
Accord supplémentaire modifiant l'Accord de 1978 relatif à la qualité de l'eau dans les Grands lacs Halifax, le 16 octobre 1983 En vigueur le 16 octobre 1983	RTC 1983/22
<b>PENSIONS</b>	
Échange de Lettres modifiant l'Accord relatif au Régime de pensions du Canada signé à Ottawa, le 5 mai 1967 Ottawa, le 12 octobre et le 19 décembre 1983 En vigueur le 19 décembre 1983	Non publié
<b>FRANCE</b>	
<b>AIR</b>	
Échange de Notes constituant un Accord portant sur un Arrangement administratif entre le centre de contrôle régional de Gander et la tour de contrôle de Saint-Pierre Ottawa, le 25 novembre et le 19 décembre 1983 En vigueur le 19 décembre 1983	RTC 1983/25
<b>CULTURE</b>	
Accord sur les relations cinématographiques Ottawa, le 30 mai 1983 En vigueur le 30 mai 1983	RTC 1983/14
Accord relatif à la promotion de projets de coproduction cinématographique Paris, le 11 juillet 1983 En vigueur le 11 juillet 1983	RTC 1983/17
Accord sur les relations dans le domaine de la télévision Paris, le 11 juillet 1983 En vigueur le 11 juillet 1983	RTC 1983/18